

Área: Educación, ciencia y tecnología

UNA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA PARA EL AUTO CUIDADO DE LA SALUD CON GRUPOS DE MUJERES EN COMUNIDADES RURALES EN MORELOS, MÉXICO: UN DISPOSITIVO DE MEDIACIÓN EDUCATIVA

AMANDA ORTIZ SÁNCHEZ

RESUMEN:

Hacer inteligibles las prácticas de mediación de los preparados galénicos como transferencia de tecnología para el auto cuidado de la salud para conocer sus componentes, su relación entre las diferentes formas de mediación con las finalidades y los efectos de las distintas maneras de ejercer la mediación educativa.

PALABRAS CLAVE: transferencia, mediación, auto cuidado, dispositivo.

INTRODUCCIÓN

La transferencia de tecnología (TT) es concebida en esta investigación como, la acción de mostrar formas de uso de los recursos naturales, para fines prácticos, con el objeto de atender necesidades que aluden a la dimensión personal en cuanto a la promoción de la salud. Esta transferencia a través de las estrategias de mediación educativa que las instituciones realizan a través de talleres de preparados galénicos, es enfocada al Auto cuidado, referido este como aquellas actividades dirigidas al reconocimiento y evaluación de síntomas y la respuesta a ellos en el contexto de la vida cotidiana, Queralt (2005, p.8), con el objeto de que las comunidades rurales, que son quienes reciben esta transferencia, sean gestoras de cuidado de sí. Dado que en la práctica esto no siempre se muestra como tal, el presente estudio plantea como objetivo hacer inteligibles este tipo

de prácticas, revelar los componentes del dispositivo, su relación entre las formas de mediación con las finalidades de la transferencia de tecnologías y qué efectos tienen las diferentes maneras de ejercer la mediación ligada al cuidado de la salud.

METODOLOGÍA

En esta investigación de naturaleza cualitativa, interesa mostrar los efectos de unas interacciones entre dos grupos de actores sociales en la transferencia de tecnología: por un lado las instituciones que transfieren la tecnología a través de la acción de un mediador y por otro, las personas de la comunidad a quienes se transfieren las tecnologías. Para ello llevé a cabo entrevistas semiestructuradas y realicé observaciones de carácter interpretativo que recogen las percepciones y las acciones que realizan y narran los actores de seis instituciones que imparten talleres de preparados galénicos como una práctica para el autocuidado, a grupos de mujeres.

El análisis de los datos se llevó a cabo a través de un dispositivo, tomando como base el modelo de Luna (2005, pp.107-110) inspirado en Deleuze (1999, pp. 155-169), quien lo denomina como el conjunto heterogéneo de comportamientos, discursos, instituciones, leyes, medidas administrativas, enunciados científicos, en fin, lo dicho y lo no dicho. El dispositivo en sí mismo, es la red que uno puede establecer entre sus elementos, es decir como un tejido de elementos e interacciones entre ellos.

A partir de la agrupación de los datos encontré diferencias en unos y otros dispositivos, con base en éstas hice agrupaciones de acuerdo a los contenidos de las acciones en las estrategias desarrolladas. A continuación muestro algunos ejemplos.

- Ci 1, Ci 4 y Ci 6 combinan la enseñanza de técnicas y actividades reflexivas. Ci 1 y Ci 4 se parecen entre sí en tanto
- consideran la reversión del conocimiento sobre los recursos naturales.
- Ci 5 y Ci 1 realizan principalmente actividades de transmisión de técnicas.
- Ci 2, Ci 3 y Ci 6 promueven el diálogo para evaluar los efectos de sus actividades

El siguiente paso fue caracterizar elementos comunes para reagrupar en tres tipos de estilos de dispositivos de mediación que determino en los seis dispositivos que participaron en la investigación. Ver cuadros 1, 2 y 3.

Dispositivo Tipo 1

La mediación que crea dependencia en la comunidad hacia la institución interventora, promueve que se generen actitudes de acatamiento y falta de iniciativa, tal y como se puede ver en estas declaraciones *“y como se me acabó vaselina, ya no pude hacer más pomada...”*, *“como ya no han venido, no nos hemos reunido para trabajar...”*, es decir, las personas están supeditadas a la mediación, lo que significa que no hay autonomía por parte de la comunidad.

A este dispositivo lo he denominado de tipo *Asistencial*, en virtud de que engloba la necesidad de la comunidad de permanecer atendida por los mediadores, quienes realizan su tarea desde y para la institución.

Dispositivo Tipo 2

La mediación que se reduce a entrega-recepción de documentos, no es suficiente para crear un ambiente de diálogo, de reflexión e intercambio de experiencias, así tampoco provee de una situación pedagógica en la que el hombre se descubra a sí mismo. La función de esta intervención es la de entregar *“paquetes de conocimientos”*, y quien los recibe lo hace de manera pasiva; así, los educandos reciben, memorizan y repiten. Un dispositivo de mediación con estas características no está orientado para desarrollar la

autonomía de los participantes ya que el grueso de sus prácticas consiste en la promoción y venta de técnicas centradas en los intereses de la instancia que transfiere la tecnología.

A este tipo de dispositivo le he denominado de *Repetición*. La comunidad aprende a copiar lo que reciben pero no lo transforma.

Dispositivo Tipo 3

La forma de mediación que va más allá de la Transferencia de Tecnología, que origina diálogo, reflexión e intercambio de experiencias en la comunidad y que además dirige la intervención en beneficio de la población, se acerca por mucho a una de las metas del trabajo comunitario que consiste en la organización social, al aprendizaje de todos con todos, así como la división del trabajo en la realización de las actividades, lleva consigo una intención formativa. Es un proceso cooperativo en el que cada uno es responsable. En este ejercicio los mediadores promueven el análisis de situaciones cotidianas que sugieren un espacio de reflexión, con la intención de que, de manera individual se tenga la oportunidad de ver a su alrededor y de tomar las decisiones que mejor considere para sí mismo. A este tipo de dispositivo lo he denominado *Formativo*. Lo que la comunidad aprende es a hacerse cargo de sí en corresponsabilidad con su comunidad.

CONCLUSIONES

Sobre la mediación que favorece para el Autocuidado de la salud, considero que el tipo formativo es el que ofrece mayores ventajas para los participantes, dado que en el acompañamiento que reciben se ofrece la oportunidad de repensar, de vivir intercambio de experiencias, de reflexión y de decidir tomar determinaciones que favorecen su situación de vida.

Este estudio aporta elementos importantes que ofrece a otros investigadores datos de verificación en el campo de las acciones de mediación, y particularmente las enfocadas al cuidado de la salud.

Los tipos de dispositivos construidos a raíz de la interpretación de los elementos de la mediación, son una herramienta metodológica que puede ser útil para el análisis de las prácticas, ya que da cuenta de las estrategias de mediación de las cuales se valen las instituciones para llevar a cabo la transferencia de tecnología. Las intenciones de fondo de las instituciones no siempre se evidencian en sus discursos, es en la forma en la que se realizan las prácticas de mediación educativa, es decir, en la forma de operar el dispositivo de mediación en donde se revelan las finalidades de aquellas. Por tanto la relación entre discursos, prácticas y finalidades no siempre es coincidente.

El autocuidado de la salud, es un campo que alude a la dimensión personal donde se ejercen los cuidados más elementales para la promoción de la salud y para la prevención de enfermedades, y constituye el núcleo de cualquier sistema. El efecto de la TT no es solamente transmisión de técnicas, vincula el auto cuidado con la cobertura de necesidades, como pueden ser, mitigar un dolor, atención y/o solución de padecimientos cotidianos. Más de las tres cuartas partes de los síntomas sobre padecimientos de salud que se perciben, se resuelven en casa. Es así como el autocuidado es una instancia irreductible que esta presente en la vida cotidiana, en donde se destaca el papel que tienen las mujeres, quienes se encargan del cuidado de la familia, una función que comúnmente es soslayada.

En opinión de las mujeres, ellas consideraron a los preparados galénicos, como una herramienta de la medicina doméstica, y los utilizaron en apoyo para la atención de las enfermedades de la familia. Ante esta forma de ver la enseñanza, las experiencias compartidas se hacen visibles con expresiones como:

“Ahora ya sabemos para que sirven las plantas”

Esto cuando se trató de quienes no tenían conocimiento de las plantas medicinales.

“Antes, luego, luego corríamos con el doctor, ahora ya nos curamos nosotras solas”

En esta expresión se logra visualizar un cierto grado de autosuficiencia, y por tanto de autonomía y conocimiento sobre sí.

Existe un vínculo entre la mediación, que puede ser considerada como una educación para adultos y el trabajo en una actividad económica para la población participante. Aprender a elaborar los preparados galénicos, puede representar una forma de apoyo a la economía familiar, en algunos casos las mujeres expresaron:

“Ahora ya no gasto en comprar shamphoo, nosotras lo hacemos”

“Cuando vendemos las pomadas y otras cosas, ya nos ayudamos un poco, con estos centavitos”

“Me encargaron..... jarabes ylitros de shamphoo”

La tarea del mediador es potenciar y acompañar los procesos para renovar estructuras y esquemas, propiciar las condiciones para preparar para la autonomía y responsabilidad.

Si algunas de las mujeres han dado muestra de iniciativa propia, y hasta de inventiva, cuando dicen: “Hice una nueva pomada con una plantas que mi mamá y mi abuelita usaban”, es señal de que los talleres han favorecido a las mujeres. Sin embargo es importante decir también que hubo mujeres que mostraron dificultad para realizar los preparados galénicos, debido al problema que representa conseguir los envases para dichos productos. En referencia a esto, surge la pregunta ¿Cómo lo resuelven las mujeres que sí llevan a cabo estos preparados? Ante esta situación se presentan varios escenarios, hay quienes tienen la fortuna de salir con frecuencia de su comunidad, momento

que aprovechan para conseguir los envases. Hay mujeres que no tienen los recursos para comprar los materiales. Hay otros casos en los que no pueden ir a comprarlos pero buscan la manera de conseguirlos. Ante dichos planteamientos, considero que se trata de una cuestión de decisión por parte de las mujeres. ¿Será que las estrategias de mediación no lograron crear motivación para buscar otras opciones?

Para realizar promoción de la salud, es importante partir de la premisa de visualizar los problemas que afectan a la población, así lo plantea una de las instituciones participantes, que promueve el análisis con ejemplos como, "Por que se enferma la gente de su comunidad", el mediador guía las respuestas para que las mujeres reconozcan y propongan alternativas de solución. Y que refiere que los talleres son un pretexto para acercarse a la comunidad, que lo más valioso en su estrategia de mediación es lograr que las mujeres vean con otra mirada su entorno.

Los datos también sugieren la exploración de incorporar en la mediación, una formación multidisciplinaria, con el objeto de mejorar las condiciones para propiciar las interacciones.

BIBLIOGRAFÍA

- Deleuze, G. (1999). "¿Qué es un dispositivo?", en Balbier, G., Dreyfus, H., Frank, M., Glücksmann A. Ed. Gedisa, 2ª reimpresión. Pp. 155-169 (sin título del libro).
- Luna, K. (2005). *La Formación de maestros de actividades culturales para la educación primaria. El caso PACAEP, un dispositivo de formación a medio camino*. Tesis de doctorado. Instituto de Ciencias de la Educación. UAEM, pp.107-110.
- Queralt, M. (2005). *Intervención educativa sobre los autocuidados ante síntomas comunes y su impacto sobre la frecuentación a las consultas de un centro de atención primaria urbano*. Tesis doctoral Facultad de Medicina, Universidad Autónoma de Barcelona, España.

Cuadro 1

Elementos del dispositivo	Características de los elementos de los dispositivos de mediación que participan en la investigación que corresponden al Tipo 1
Perspectiva educativa	<ul style="list-style-type: none"> - Impulso a la medicina tradicional, - Aprendizaje para el auto cuidado, reflexión sobre la situación del género y el medio ambiente - Enseñanza aprendizaje de técnicas
Formas de organización de las acciones	- Reuniones comunitarias
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> - Conocen la flora local, su importancia, sus formas de uso medicinal, realizan colecta de plantas - Conocen el funcionamiento del cuerpo humano
Finalidades	<ul style="list-style-type: none"> - Promover la conservación de la biodiversidad y formar promotoras autosuficientes en salud comunitaria - Formar promotoras de salud para prestar sus servicios con medicinas alternativas en su comunidad - Formar grupos de salud comunitaria, promoción y venta de productos y servicios basados en la medicina tradicional en una feria de la salud anual
Tiempos	- Dos días a la semana durante 2 meses en la institución
Formas de recuperación del sentido de la experiencia	<ul style="list-style-type: none"> - Exámenes - Cuantificación de las actividades a través de un expediente: grupos formados, herbarios establecidos, pacientes atendidos, casos particulares resueltos

Cuadro 2

Elementos del dispositivo	Características de los elementos de los dispositivos de mediación que participan en la investigación que corresponden al Tipo 2
Perspectiva educativa	- Autoaprendizaje de técnicas curativas, a distancia y presencial
Formas de organización de las acciones	- Feria de la salud - Reuniones virtuales
Actividades	- Leen textos virtuales sobre técnicas para el cuidado de la salud y prácticas en un módulo presencial
Finalidades	- Formar grupos de salud comunitaria, promoción y venta de productos y servicios basados en la medicina tradicional en una feria de la salud anual - Consolidar una empresa de educación a distancia como diplomados de transferencia de técnicas de medicina alternativa para la atención de la salud
Tiempos	- Visitas de 2 o 3 días. Dos horas a la semana en aula virtual
Formas de recuperación del sentido de la experiencia	- Cuantitativa: con la presentación de un trabajo final

Cuadro 3

Elementos del dispositivo	Características de los elementos de los dispositivos de mediación que participan en la investigación que corresponden al tipo 3
Perspectiva educativa	<ul style="list-style-type: none"> - Enseñanza – aprendizaje y divulgación de técnicas curativas (cultura mexicana y asiática). Práctico-vivencial. Reflexión sobre el autocuidado de la salud - Enfoque de reciprocidad, reflexión sobre el origen de las enfermedades (ambiente físico y social), concientización, aprendizaje libre y creativo - Reversión del conocimiento
Formas de organización de las acciones	<ul style="list-style-type: none"> - Reuniones comunitarias
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> - Intercambian experiencias, realizan colecta de plantas, difunden danzas, ceremonias y formas de curación - Conocen como hacer diagnósticos médicos - Aprenden todos con todos, división del trabajo, reconocen la flora local en las caminatas botánicas aprendiendo a conservarla de manera didáctica - Generan diálogo con la comunidad con la intención de que expresen intereses personales
Finalidades	<ul style="list-style-type: none"> - Formar promotoras para autoatención de la salud con medicina doméstica, promover la gestión social. Extensión de la intervención: formación de un grupo de médicos sensibles a la medicina tradicional y realizar investigación etnográfica - Promover la autosuficiencia en el cuidado de la salud, reflexión sobre el origen de las enfermedades. - Concientizar sobre el medio ambiente (formación de una A.C. para enfrentar el problema de la basura)
Tiempos	<ul style="list-style-type: none"> - Visitas de 2 o 3 días o 1 día a la semana durante 3 años - Visitas de uno o dos días y de un día cada dos semanas durante un año - Actividades durante una semana o visitas mensuales por un año o más y visitas semanales durante un año
Formas de recuperación del sentido de la experiencia	<ul style="list-style-type: none"> - A través de diálogo en una reunión compartiendo experiencias - A manera de diálogo reflexivo con los miembros de la comunidad - En reuniones grupales analizando situaciones de la vida cotidiana